



**THE KINGDOM OF THAILAND  
MINISTRY OF TRANSPORT  
STATE RAILWAY OF THAILAND  
INVITATION TO TENDER**

**CONSTRUCTION OF MASS TRANSIT SYSTEM PROJECT IN BANGKOK (RED LINE) (I)**

Funded by the Japan International Cooperation Agency (JICA)

LOAN No. TXXXI-1 dated 30<sup>th</sup> March, 2009

---

1. The Ministry of Finance (MOF), the Kingdom of Thailand has received an ODA Loan from Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA") in the amount of 63,018 (sixty three thousand and eighteen) Million Yen toward the cost for the Construction of Mass Transit System Project in Bangkok (Red Line) (I) (hereinafter referred to as "the Project). The Loan Agreement has been signed on March 30, 2009, and the State Railway of Thailand, as the Executing Agency, intends to apply the proceeds of the loan to payments under the contracts for which this Invitation to Tender is issued. Disbursement of a loan by JICA will be made only at the request of the Employer and will be subject, in all respects, to the terms and conditions of the Loan Agreement, including the 'Guidelines for Procurement under Japanese ODA Loans'. No parties other than the Employer shall derive any rights for the Loan Agreement or have any claim to loan proceeds.
2. JICA requires that the Tenderers and contractors, as well as the State Railway of Thailand, under contracts funded with Japanese ODA loans and other Japanese ODA, observe the highest standard of ethics during the procurement and execution of such contracts. In pursuance of this policy JICA:
  - (a) will reject a proposal for award if it determines that the Tenderer recommended for award has engaged in corrupt or fraudulent practices in competing for the contract in question.
  - (b) will recognize a contractor as ineligible, for a period determined by JICA, to be awarded a contract funded with Japanese ODA Loans if it at any time determines that the contractor has engaged in corrupt or fraudulent practices in competing for, or in executing, another contract funded with Japanese ODA Loans or other Japanese ODA.

3. The State Railway of Thailand, hereinafter referred to as “the Employer”, invites sealed tenders for the following contracts under the Project:

**Contract 3: E&M for Bang Sue – Rangsit Railway System**

The Works include the design and engineering, supply and installation of railway Trackworks and E&M railway system covering a) Bang Sue – Rangsit Railway Section comprising (1) Trackworks in Meter Gauge, (2) Electrification System, (3) Train Control and Signalling Systems, (4) Communication Systems, (5) Ticketing Systems, (6) Depot Facilities and Equipment, (7) Controlled Access Security System (CASS) and Operation Automation & Information Technology (OA&IT) System, (8) Bulk Sub-Station and Auto-Transformer, (9) Removal, Immunisation, Modification and/or Relocation of Existing Track, Level Crossings and Signalling /Communications, (10) Procurement of Rolling Stock and the fitting of ATP to existing SRT Rolling Stock, (11) Provision of O&M Specialists Advisory Group by Railway Company, and b) Bang Sue – Taling Chan Railway Section (financed by the Thai Government) comprising (1) Electrification System, (2) Train Control and Signalling Systems, (3) Communication Systems, (4) Ticketing Systems, (5) Controlled Access Security System (CASS) and Operation Automation & Information Technology (OA&IT) System, (6) Auto-Transformer, (7) Procurement of Rolling Stock and (8) Removal, Immunisation, Modification and/or Relocation of Level Crossings and Signalling/Communications.

4. The tendering is open to firms and voluntarily formed joint ventures from all eligible countries and meeting the following qualifications. The Contracts shall be tendered on an international competitive bidding (ICB) basis in accordance with the “Guidelines for Procurement under Japanese ODA Loans”. Domestic and foreign firms may submit tenders independently or in joint venture with domestic or foreign firms. However, the foreign firms are encouraged (with no obligation and/ or preferential treatment) to associate with domestic firms for submitting tenders in joint venture.

Minimum requirements for qualification of the Tenderer is to have the following:

- (a) have fully paid-up capital, prior to Tender Submission Date in the following equivalent amounts:
- (i) in the case of an individual firm:  
not less than 1,000 MB (one thousand million Baht)
  - (ii) in the case of joint venture:  
total amount not less than 1,000 MB (one thousand million Baht)
    - lead partner shall have the amount of fully paid-up capital not less than 400 MB (four hundred million Baht).
    - each of other partners shall have the amount of fully paid-up capital not less than 200 MB (two hundred million Baht).

Exchange rate shall be the selling rate of the Bank of Thailand on September 1, 2010.

- (b) **General Experience:** have average annual construction turnover(defined as billing for works in progress and completed) as a prime contractor over the last 3 (three) years in the equivalent amounts not less than 9,900 MB (nine thousand nine hundred million Baht).

- (c) **Particular Experience Record:** have experience of successfully completed projects or projects for which the Taking Over Certificate has been already issued, as a prime contractor, in the execution of at least three projects of a nature and complexity comparable to the proposed Contract at the value of the contract not less than 3,000 million Baht/contract. Such experience shall be either single experiences<sup>1</sup> or combined experiences<sup>2</sup> of a whole E&M railway system including trackworks, electrific power systems, train control and signalling system, communication systems, ticketing systems, depot facilities and equipment, and rolling stock and system integration within the last 10 (ten) years prior to the Tender Submission Date. If the cost of construction is in foreign currencies, the rate of exchange shall be the rate on the date that the work had been completed.

In consideration of performance records, the following criteria shall be applied:

- (i) In the case of completed contracts, those works shall be completed and taken over by the employers within 10 (ten) years counting up to the Tender Submission Date. Completion certificates indicating the total project cost, project period (commencement and completion dates) and scope of works issued by the employers shall be attached. It is preferable that the certified copies of contract agreements are also attached, if possible.
- (ii) In the case of contracts of projects for which the Taking Over Certificate has been already issued, copies of the Taking Over Certificate issued by the employers and an evidence of the total project cost, project period (commencement date and date of issue of Taking Over Certificate) and scope of works issued by the employers shall be attached. It is preferable that the certified copies of contract agreements are also attached, if possible.
- (iii) In the case of being a joint venture or a consortium executing the contracts covered by the referred performance records, evidence or a self certificate of the scope of works of and the responsible value by the Tenderer in the projects shall be also provided. It is preferable that the certified copies of joint venture or consortium agreement indicating the portion of responsibility are also attached, if possible. Should the exact portion not be specified, the Employer's judgment will prevail.

(d) **Financial Position:**

- (i) have liquid assets or unencumbered real assets or line of credit or other financial means sufficient to meet the construction cash flow for 4 months in the amounts not less than 2,200 MB (two thousand two hundred million Baht).
- (ii) have average net worth over the last 3 (three) years not less than 2,500 MB (two thousand five hundred million Baht).

The definition of "Net Worth" is "a company or Individual's Total Assets – (minus) Total Liabilities".

---

<sup>1</sup> *Single experience means a single experience which contains 7 components of works as specified in Sub-Clause 4(c) hereof.*

<sup>2</sup> *Project experience is divided into two categories i.e. single experience and combined experience.*

*Single experience means an experience of a project that includes 7 components of works in one contract as specified in Sub-Clause 4(c) hereof.*

*Combined experience means an experience of 7 components of works as specified in Sub- Clause 4(c) hereof by more than two different projects.*

In the case of joint venture, each partner shall be calculated for its own net worth and the total net worth of the joint venture shall be prorated by the percentage of participation in the joint venture.

- (e) **Litigation History:** have no consistent history of awards against the Tenderer or any partner of a joint venture/consortium regarding litigation or arbitration resulting from contracts executed in the last 5 (five) years or currently under execution.
- (f) In case of a single firm, the Tenderer shall have at least three experiences, either 3 single experiences or a combination of at least 1 single experience and combined experience(s). In case of a joint venture, the lead partner shall meet not less than 40 (forty) percent of the qualifying criteria in Sub-Clause 4(b) and Sub-Clause 4(d)(i) and shall have at least 2 (two) experiences of successfully completed projects or projects for which the Taking Over Certificate has been already issued, which can be either 2 single experience(s), a combination of 1 single experience and 1 combined experience, or 2 combined experience(s) of the whole E&M system works as given in Sub-Clause 4(c). In case of combined experiences, the lead partner shall have not less than 60% of the total value of the combined experience(s) and have minimum of four components out of the seven components in each combined experience. The Tenderer shall also demonstrate it has carried out System Integration for each contract as the lead contractor.
- (g) In case of a joint venture, the other partner shall meet individually not less than 25 (twenty five) percent of the qualifying criteria in Sub-Clause 4(b) and Sub-Clause 4(d)(i) and at least one of other partners shall have at least 1 (one) experience of a successfully completed project or a project for which the Taking Over Certificate has been already issued, either a single experience by one of the partners or a combined experience by one or more partners of the whole E&M system works as specified in Sub-Clause 4(c). The other partners shall supplement experiences of some components of works in case the lead partner cannot fill in whole of 7 components in combined experiences.
- (h) The joint venture shall satisfy collectively the criteria in Sub-Clause 4(b), 4(c), 4(d)(i) and 4(d)(ii).

The Tenderers may tender for more than one Contract provided that the Successful Tenderer to be awarded more than one Contract (in the case of joint venture, all partners of the joint venture either they are in the same joint venture or they are in the different joint venture if they tender for more than one Contract) shall satisfy the total combination of qualifications criteria of the Contracts to be awarded as specified in the Tender Documents.

5. Tender Submission Dates is:

January 17, 2011 not later than 14:00 hours (local time)

The time aforesaid shall be based on the clock time of the Tendering Room. The Tenderer is required to deposit a Tender Security in the amounts of 1,320 MB (one thousand three hundred and twenty million Baht).

Tender will be opened immediately thereafter in the presence of the Tenderers' representative who choose to attend.

6. A complete set of Tender Documents may be purchased by the interested Tenderers at:

The Special Project and Construction Department  
State Railway of Thailand

1 Rong Muang Road, Pathumwan District,  
Bangkok 10330  
THAILAND

Tel : (662) 220-4772, (662) 220-4774, (662) 220-4776

Fax : (662) 220-4776

Email: redline\_rangsit@railway.co.th

Attn: Mr. Jaray Roongthane  
Project Director

The Tender Documents are available for purchase on September 20, 2010 – October 1, 2010 from 9:00 am to 12:00 noon and 1:00 pm to 3:00 pm (local time) on SRT's working days and upon payment of a non-refundable fee in the amounts of Baht 120,000 (one hundred twenty thousand), inclusive of VAT.

Payment for the Tender Documents purchase will be either by cash or by cashier's cheque payable to State Railway of Thailand, Ministry of Transport, the Kingdom of Thailand. The Tenderers may obtain further information from, and inspect and acquire the Tender Documents at, the above office.

7. Only the Tenderer or the Tenderers (in the case of joint venture) who have at least one partner of the joint venture in the Tender Documents purchasing list, are entitled to submit the tender.
8. The estimated date of award is June 2011.

1. The Tenderers are strongly advised to study the scope of the Works and its own qualifications in this Invitation to Tender before purchasing Tender Documents.
2. The Employer reserves the right to amend the Contract or the Conditions of Contract before signing of the Contract according to the comments (if any) of the Office of the Attorney General.
3. Those persons who purchase the Tender Documents or attend the Site Visit and Pre-tender Meeting shall be the authorized representatives of individual firm or corporate firms. In case of authority assignment, a power of attorney including copy of ID card of both assignor and assignee shall be attached.